

**Вспомогательный орган по осуществлению****Доклад Вспомогательного органа по осуществлению
о работе его сорок седьмой сессии, состоявшейся в Бонне
с 6 по 15 ноября 2017 года****Содержание**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Открытие сессии (Пункт 1 повестки дня)	1–2	4
II. Организационные вопросы (Пункт 2 повестки дня)	3–15	4
A. Утверждение повестки дня	3–6	4
B. Организация работы сессии	7–9	6
C. Сессия рабочей группы по многосторонней оценке в рамках процесса международных оценки и рассмотрения	10	7
D. Стимулирующий обмен мнениями в рамках процесса международных консультаций и анализа	11–12	7
E. Другие санкционированные мероприятия	13	7
F. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя	14–15	8
III. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение (Пункт 3 повестки дня)	16–18	8
A. Положение в области представления и рассмотрения вторых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции	16	8
B. Компиляция и обобщение вторых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции	17	8
C. Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2015 годов	18	9
IV. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (Пункт 4 повестки дня)	19–29	9
A. Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции		9



V.	Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	19–26	9
C.	Оказание финансовой и технической поддержки.....	27	11
D.	Краткие доклады по техническому анализу двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции	28–29	12
V.	Общие сроки определяемых на национальном уровне вкладов, о которых говорится в пункте 10 статьи 4 Парижского соглашения (Пункт 5 повестки дня)	30–34	12
VI.	Разработка условий и процедур функционирования и использования публичного реестра, о котором говорится в статье 4, пункт 12, Парижского соглашения (Пункт 6 повестки дня)	35–38	13
VII.	Разработка условий и процедур функционирования и использования публичного реестра, о котором говорится в статье 7, пункт 12, Парижского соглашения (Пункт 7 повестки дня)	39–42	13
VIII.	Вопросы, связанные с механизмами согласно Киотскому протоколу (Пункт 8 повестки дня)	43–44	14
A.	Обзор условий и процедур для механизма чистого развития.....	43	14
B.	Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу	44	14
IX.	Координация поддержки осуществления деятельности, связанной с предотвращением изменения климата в лесном секторе развивающихся стран, включая институциональные механизмы (Пункт 9 повестки дня)	45	14
X.	Вопросы, касающиеся наименее развитых стран (Пункт 10 повестки дня)	46–60	14
XI.	Национальные планы в области адаптации (Пункт 11 повестки дня)	61–74	16
XII.	Доклад Комитета по адаптации (Пункт 12 повестки дня).....	75–80	18
XIII.	Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата (Пункт 13 повестки дня)	81–83	19
XIV.	Разработка и передача технологий (Пункт 14 повестки дня).....	84–92	19
A.	Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата	84	19
B.	Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий.....	85–92	20
XV.	Вопросы, касающиеся финансирования борьбы с изменением климата (Пункт 15 повестки дня)	93–94	21
A.	Обзор функций Постоянного комитета по финансам	93	21
B.	Третий обзор функционирования Адаптационного фонда	94	21
XVI.	Вопросы, касающиеся укрепления потенциала (Пункт 16 повестки дня)	95–114	22
A.	Укрепление потенциала согласно Конвенции	95–104	22

	В. Ежегодный технический доклад Парижского комитета о прогрессе в работе по укреплению потенциала	105	23
	С. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу	106–114	23
XVII.	Воздействие осуществления мер реагирования (Пункт 17 повестки дня)	115–131	24
	А. Усовершенствованный форум и программа работы	115–125	24
	В. Условия, программа работы и функции согласно Парижскому соглашению форума по воздействию осуществления мер реагирования	126–130	26
	С. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола		27
	Д. Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10	131	27
XVIII.	Пути активизации осуществления мер по просвещению, подготовке кадров и информированию общественности, обеспечению участия общественности и доступу общественности к информации, с тем чтобы активизировать действия, предусмотренные в Парижском соглашении (Пункт 18 повестки дня)	132–140	27
XIX.	Доклад о деятельности, связанной с действиями по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата (Пункт 19 повестки дня)	141	28
XX.	Гендерные вопросы и изменение климата (Пункт 20 повестки дня)	142	28
XXI.	Административные, финансовые и институциональные вопросы (Пункт 21 повестки дня)	143–150	29
	А. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов		29
	В. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2016 год		29
	С. Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов		29
	Д. Другие бюджетные и финансовые вопросы	143–150	29
XXII.	Прочие вопросы (Пункт 22 повестки дня)	151	30
XXIII.	Закрытие сессии и доклад о работе сессии (Пункт 23 повестки дня)	152–157	30
Annex			
	Summary report on the multilateral assessment of Belarus at the forty-seventh session of the Subsidiary Body for Implementation		32

I. Открытие сессии

(Пункт 1 повестки дня)

1. Сорок седьмая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) состоялась в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Бонне, Германия, 6–15 ноября 2017 года.

2. Председатель ВОО г-н Томаш Хрущов (Польша) открыл сессию в понедельник, 6 ноября, и приветствовал все Стороны и всех наблюдателей. Он также приветствовал г-на Чжихуа Чэня (Китай) в качестве заместителя Председателя ВОО и г-жу Тукбу Ичмели (Турция) в качестве Докладчика.

II. Организационные вопросы

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Подпункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании 6 ноября ВОО рассмотрел записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации, а также дополнительную предварительную повестку дня.

4. На этом же заседании Председатель предложил изменить название пункта 18 дополнительной предварительной повестки дня, включив в него просвещение, на основе понимания того, что пункт 83 решения 1/СР.21 следует читать вместе с пунктом 82 решения 1/СР.21 и с учетом статьи 12 Парижского соглашения.

5. По предложению Председателя ВОО утвердил следующую повестку дня с внесенными в нее устными поправками, при этом рассмотрение подпункта 4 а) было отложено:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии;
 - c) сессия рабочей группы по многосторонней оценке в рамках процесса международных оценки и рассмотрения;
 - d) стимулирующий обмен мнениями в рамках процесса международных консультаций и анализа;
 - e) другие санкционированные мероприятия;
 - f) выборы других должностных лиц, помимо Председателя.
3. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение:
 - a) положение в области представления и рассмотрения вторых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - b) компиляция и обобщение вторых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - c) доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2015 годов.

4. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции:
 - a) информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (подпункт повестки дня, рассмотрение которого было отложено);
 - b) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
 - c) оказание финансовой и технической поддержки;
 - d) краткие доклады по техническому анализу двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.
5. Общие сроки определяемых на национальном уровне вкладов, о которых говорится в пункте 10 статьи 4 Парижского соглашения.
6. Разработка условий и процедур функционирования и использования публичного реестра, о котором говорится в статье 4, пункт 12, Парижского соглашения.
7. Разработка условий и процедур функционирования и использования публичного реестра, о котором говорится в статье 7, пункт 12, Парижского соглашения.
8. Вопросы, связанные с механизмами согласно Киотскому протоколу:
 - a) обзор условий и процедур для механизма чистого развития;
 - b) доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу.
9. Координация поддержки осуществления деятельности, связанной с предотвращением изменения климата в лесном секторе развивающихся стран, включая институциональные механизмы.
10. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
11. Национальные планы в области адаптации.
12. Доклад Комитета по адаптации.
13. Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата.
14. Разработка и передача технологий:
 - a) совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;
 - b) Познаньская стратегическая программа по передаче технологий.
15. Вопросы, касающиеся финансирования борьбы с изменением климата:
 - a) обзор функций Постоянного комитета по финансам;
 - b) третий обзор функционирования Адаптационного фонда.
16. Вопросы, касающиеся укрепления потенциала:
 - a) укрепление потенциала согласно Конвенции;
 - b) ежегодный технический доклад о прогрессе в работе Парижского комитета по укреплению потенциала;
 - c) укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.

17. Воздействие осуществления мер реагирования:
 - a) усовершенствованный форум и программа работы;
 - b) условия, программа работы и функции согласно Парижскому соглашению форума по воздействию осуществления мер реагирования;
 - c) вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола;
 - d) прогресс в области осуществления решения 1/СР.10.
18. Пути активизации осуществления мер по просвещению, подготовке кадров и информированию общественности, обеспечению участия общественности и доступу общественности к информации, с тем чтобы активизировать действия, предусмотренные в Парижском соглашении.
19. Доклад о действиях по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата.
20. Гендерные вопросы и изменение климата.
21. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) исполнение бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов;
 - b) доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2016 год;
 - c) бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;
 - d) прочие бюджетные и финансовые вопросы.
22. Прочие вопросы.
23. Закрытие сессии и доклад о работе сессии.

6. Кроме того, Председатель напомнил Сторонам о вопросах, которые были переданы на рассмотрение ВОО Конференцией Сторон (КС) и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), на их 1-х заседаниях и которые должны были быть рассмотрены ВОО в рамках соответствующих существующих пунктов повестки дня¹.

В. Организация работы сессии

(Подпункт 2 b) повестки дня)

7. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании, на котором Председатель обратил внимание на сроки завершения работы всех групп до 18 ч 00 мин в понедельник 13 ноября, с тем чтобы обеспечить своевременное распространение проектов выводов для заключительного пленарного заседания, которое будет состоять из двух частей². По предложению Председателя ВОО принял решение действовать на этой основе и в соответствии с ранее принятыми ВОО выводами о своевременном завершении переговоров и соответствующих методах работы³.

8. На своем 2-м заседании, состоявшемся 6 ноября, которое было проведено совместно с 2-м заседанием Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), ВОО заслушал заявления Сторон и наблюдателей. С заявлениями выступили представители 16 Сторон, в том числе от имени Группы 77 и Китая. Зонтичной группы, Европейского союза. Группы за целостность окружающей среды. Группы африканских государств, Альянса малых

¹ См. документы FCCC/CP/2017/11, пункт 21, и FCCC/KP/СМР/2017/7, пункт 7.

² Первая часть во второй половине дня во вторник, 14 ноября (3-е заседание ВОО), и вторая часть, в первой половине дня в среду, 15 ноября (5-е заседание ВОО)

³ FCCC/SBI/2014/8, пункты 213 и 218–221.

островных государств, Боливарианского альянса для народов нашей Америки – Договора о торговле между народами. Коалиции стран с тропическими лесами, Независимой ассоциации для Латинской Америки и Карибского бассейна. наименее развитых стран (НРС) и развивающихся стран-единомышленников(РСЕ).

9. С заявлениями также выступили представители женских и гендерных неправительственных организаций (НПО), молодежных НПО, предпринимательских и промышленных НПО, природоохранных НПО, фермерских НПО, организаций коренных народов, местных и муниципальных органов власти, научно-исследовательских и независимых НПО и профсоюзных НПО⁴.

С. Сессия рабочей группы по многосторонней оценке в рамках процесса международных оценки и рассмотрения

(Подпункт 2 с) повестки дня)

10. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании и принял к сведению представленную Председателем информацию в отношении организации второй сессии рабочей группы по многосторонней оценке в рамках второго раунда процесса международных оценки и рассмотрения, которая будет созвана в пятницу, 10 ноября. Краткий доклад о многосторонней оценке Стороны, подтвержденной оценке в ходе этой сессии, содержится в приложении⁵.

Д. Стимулирующий обмен мнениями в рамках процесса международных консультаций и анализа

(Подпункт 2 d) повестки дня)

11. ВОО рассмотрел этот подпункт повестки дня на своем 1-м заседании и принял к сведению представленную Председателем информацию об организации рабочего совещания по стимулирующему обмену мнениями (СОМ) в рамках процесса международных консультаций и анализа (МКА), которое должно состояться 10 ноября.

12. Председатель обратил внимание на условия и руководящие принципы МКА⁶, а также на веб-страницы СОМ⁶⁻⁷. Он проинформировал ВОО о том, что результаты процесса МКА будут включать для каждой из пяти Сторон, участвующих в рабочем совещании по СОМ, отчет о работе сессии СОМ и краткий доклад о техническом анализе двухгодичного доклада этой Стороны, содержащего обновленную информацию⁸.

Е. Другие санкционированные мероприятия

(Подпункт 2 е) повестки дня)

13. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании и принял к сведению представленную информацию о других утвержденных мероприятиях, организуемых в связи с сессией, особо указав на техническое рабочее

⁴ Тексты заявлений, в том числе тех, которые не были сделаны в ходе пленарного заседания, размещены на портале для представлений по адресу <http://www4.unfccc.int/sites/submissionportal/Pages/Home.aspx> (в разделе type, выбрать statement; в разделе sessions, выбрать SBI 47).

⁵ Имеется также по адресу http://unfccc.int/focus/mitigation/the_multilateral_assessment_process_under_the_iaar/items/10508.php.

⁶ Решение 2/СР.17, приложение IV.

⁷ <http://unfccc.int/9382> и <http://unfccc.int/10247>.

⁸ См. пункт 29 ниже и <http://unfccc.int/10054.php>.

совещание, организованное секретариатом с целью обсуждения возможных путей повышения эффективности и транспарентности бюджетного процесса^{9, 10}.

F. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

(Подпункт 2 f) повестки дня)

14. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании и на своем 5-м заседании 15 ноября. На 1-м заседании Председатель напомнил о правиле 27 применяемого проекта правил процедуры, в соответствии с которым ВОО должен избрать своих заместителя Председателя и Докладчика. На этом же заседании ВОО отметил, что консультации по вопросу о кандидатурах продолжаются.

15. На своем 5-м заседании ВОО избрал г-на Назера Могхаддаси (Исламская Республика Иран) в качестве заместителя Председателя ВОО, а г-жу Икмели Докладчиком.

III. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение

(Пункт 3 повестки дня)

A. Положение в области представления и рассмотрения вторых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

(Подпункт 3 а) повестки дня)

16. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2017/INF.1. Председатель проинформировал ВОО о том, что начиная с ВОО 46, когда этот документ был впервые представлен и принят к сведению, не было никаких дополнительных представлений или обзоров¹¹. Он напомнил Сторонам о приближении крайнего срока (1 января 2018 года) для представления третьих двухгодичных докладов и седьмых национальных сообщений (НС) и призвал их сделать свои представления в установленные сроки.

B. Компиляция и обобщение вторых двухгодичных докладов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

(Подпункт 3 b) повестки дня)

17. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Хелен Плюм (Новая Зеландия) и г-жи Энн Размуссен (Самоа). На 3-м заседании Председатель сообщил, что в результате консультаций не было достигнуто никаких выводов. В соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры этот вопрос будет включен в предварительную повестку дня ВОО 48 (апрель–май 2018 года).

⁹ См. http://unfccc.int/meetings/bonn_nov_2017/session/10379/php/view/workshops.php.

¹⁰ См. <http://unfccc.int/10466>.

¹¹ FCCC/SBI/2017/7, пункт 12.

С. Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990–2015 годов

(Подпункт 3 с) повестки дня)

18. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании и принял к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2017/18. С заявлениями выступили представители четырех Сторон¹².

IV. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции

(Пункт 4 повестки дня)

A. Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Подпункт 4 а) повестки дня, *рассмотрение которого было отложено*)

B. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Подпункт 4 b) повестки дня)

1. Ход работы

19. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2017/12, FCCC/SBI/2017/15, FCCC/SBI/2017/16 и FCCC/SBI/2017/17. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Плюм и г-жи Размуссен. На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

20. ВОО принял к сведению доклад о ходе работы и технические доклады Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), касающиеся осуществления плана работы на 2017 год¹³.

21. ВОО приветствовал дальнейший прогресс, достигнутый КГЭ в осуществлении ее плана работы на 2017 год, включая следующее¹⁴:

а) проведение двух региональных учебно-практических рабочих совещаний по подготовке действий по предотвращению изменения климата и представлению информации о них в НС и ДДОИ¹⁵, в ходе которых подготовку прошли 80 экспертов из 60 Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I). ВОО выразил признательность правительствам Камбоджи и Южной Африки и Региональному отделению Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для Африки в Претории, Южная Африка, за организацию указанных рабочих совещаний. Эти рабочие совещания были организованы в сотрудничестве с Глобальной программой поддержки для подготовки

¹² Заявления по этому вопросу были сделаны в ходе 5-го заседания ВОО, и с ними можно ознакомиться через веб-трансляцию заседания на <https://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-part-ii-5th-meeting> (по пунктам 21 и 23 повестки дня).

¹³ FCCC/SBI/2017/15, FCCC/SBI/2017/12, FCCC/SBI/2017/16 и FCCC/SBI/2017/17.

¹⁴ Дополнительная информация о деятельности КГЭ имеется по адресу <http://unfccc.int/2608>.

¹⁵ Доклад о работе этих двух региональных учебно-практических рабочих совещаний содержится в документе FCCC/SBI/2017/17.

национальных сообщений и двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторонами, не включенными в приложение I¹⁶. ВОО с удовлетворением отметил вклад Глобальной программы поддержки в успешную организацию рабочих совещаний;

b) обновление учебных материалов по следующим вопросам:

i) подготовка и представление информации о действиях по предотвращению изменения климата и их влиянии в ДДОИ¹⁷;

ii) подготовка национальных кадастров парниковых газов¹⁸;

iii) подготовка ДДОИ: финансирование, технология и укрепление потенциала и полученная поддержка¹⁹;

c) создание «Технического инструмента содействия Сторонам в подготовке и участии в международных консультациях и анализе»²⁰;

d) проведение семи веб-семинаров, в которых приняли участие 287 человек: четырех семинаров по вопросам оценки уязвимости и адаптации, двух – по действиям по предотвращению изменения климата и одного – по национальным кадастрам парниковых газов. ВОО, отмечая возможности этого нового формата проведения семинара, который способен обеспечить охват широкой аудитории специалистов-практиков, призвал КГЭ продолжать эту деятельность;

e) организацию учебной программы, о которой говорится в пункте 4 решения 20/СР.19, по укреплению потенциала экспертов, назначенных в реестр экспертов РКИКООН в целях проведения эффективного и результативного технического анализа ДДОИ²¹. ВОО отметил, что в 2017 году программу обучения успешно прошли еще 55 экспертов, которые могут стать членами группы технических экспертов по проведению технического анализа ДДОИ. ВОО призвал тех экспертов, включенных в реестр экспертов РКИКООН, которые не прошли эту подготовку, сделать это;

f) дальнейшее использование курсов электронного обучения КГЭ по подготовке НС Сторон, не включенных в приложение I, которые доступны через Систему управления обучением секретариата²². По состоянию на 6 ноября 2017 года на этих курсах зарегистрировались в общей сложности 126 экспертов. ВОО призвал КГЭ продолжить работу по обновлению ее онлайн-учебных курсов;

g) обновление онлайн-платформы «Электронная сеть КГЭ»²³, позволяющей пользователям получать доступ к информации по вопросам подготовки НС и ДДОИ, осуществлять в базе данных поиск экспертов, которых можно привлечь к оказанию помощи, и виртуально взаимодействовать с КГЭ и другими пользователями этой сети.

22. ВОО принял к сведению проблемы и трудности, накопленный опыт и передовую практику, которые были изложены в докладе о ходе работы и технических докладах, упомянутых в пункте 20 выше. ВОО призвал КГЭ, в соответствии с ее мандатом, принимать их во внимание при оказании технической помощи Сторонам,

¹⁶ Под совместной администрацией Программы развития Организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

¹⁷ Имеется по адресу <http://unfccc.int/7915.php>.

¹⁸ Имеется по адресу <http://unfccc.int/349.php>.

¹⁹ См. сноску 17 выше.

²⁰ Имеется по адресу <http://unfccc.int/8621.php>.

²¹ Дополнительную информацию об этой учебной программе см. по адресу <http://unfccc.int/9279.php>.

²² Эти курсы электронного обучения в рамках Системы управления обучением доступны по адресу <http://unfccc.int/349.php>, где также размещены имеющиеся учебные материалы КГЭ по подготовке НС Сторон, не включенных в приложение I.

²³ <http://www4.unfccc.int/sites/enet/SitePages/Home.aspx>.

не включенным в приложение I, и содействовать сотрудничеству с заинтересованными потенциальными партнерами в зависимости от обстоятельств.

23. ВОО принял к сведению программу работы КГЭ на 2018 год²⁴, в том числе в следующих основных областях:

a) расширение, с учетом ограничений в финансовой поддержке, сотрудничества с заинтересованными потенциальными партнерами для осуществления запланированных ключевых мероприятий;

b) создание региональных формальных сетей экспертов и специалистов-практиков, участвующих в процессе и подготовке НС и ДДОИ, призванных служить средством передачи соответствующей информации от КГЭ заинтересованным кругам;

c) укрепление информационной и разъяснительной деятельности, с тем чтобы заинтересованные стороны получали более полное представление об учебных материалах и возможностях, имеющихся благодаря КГЭ для подготовки НС и ДДОИ;

d) выполнение роли катализатора в деле поощрения участия и привлечения заинтересованных партнеров к сотрудничеству путем обеспечения стратегического руководства и управления для удовлетворения потребностей Сторон, не включенных в приложение I, в отношении подготовки НС и ДДОИ.

24. Кроме того, ВОО также с озабоченностью отметил, что запланированное региональное учебно-практическое рабочее совещание для региона Латинской Америки и Карибского бассейна по подготовке действий по предотвращению изменения климата и представлению по ним отчетности в НС и ДДОИ в 2017 году провести не удалось из-за нехватки финансовых ресурсов.

25. ВОО напомнил о положениях и процедурах²⁵, касающихся финансирования бюджета секретариата согласно Конвенции и соответствующим решениям Конференции Сторон, и принял к сведению сметные бюджетные последствия деятельности, которую планирует провести КГЭ при содействии секретариата, в целях осуществления ее программы работы на 2018 год²⁶. ВОО предложил многосторонним образованиям сотрудничать с КГЭ в соответствующих случаях в деле оказания технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, в целях подготовки их НС и ДДОИ.

26. ВОО просил, чтобы действия секретариата, предусмотренные в настоящих выводах, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

С. Оказание финансовой и технической поддержки

(Подпункт 4 с) повестки дня)

27. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2017/INF.9, FCCC/SBI/2017/INF.10 и FCCC/CP/2017/7 и Add.1 и 2. На 1-м заседании Председатель ВОО предложил представителю Глобального экологического фонда (ГЭФ) сделать заявление²⁷. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Плюм и г-жи Размуссен. На своем 3-м заседании ВОО принял решение продолжить рассмотрение данного пункта на ВОО 48.

²⁴ См. документ FCCC/SBI/2017/15.

²⁵ Решение 15/CP.1, приложение I.

²⁶ Сметные потребности в ресурсах для осуществления программы работы КГЭ на 2018 год см. в документе FCCC/SBI/2017/15.

²⁷ Размещена по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/gef_oral_report.pdf.

D. Краткие доклады по техническому анализу двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

(Подпункт 4 d) повестки дня)

28. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании. Он принял к сведению краткие доклады, размещенные на веб-сайте РККОООН в период до 8 сентября 2017 года²⁸.

29. На том же заседании Председатель напомнил, что КС передала на рассмотрение ВОО пересмотренный вариант условий и руководящих принципов МОР на основе опыта, накопленного в ходе первого раунда МОР. Отмечая, что первый раунд МОР продолжается, Председатель высказал предположение, что, возможно, слишком рано для того, чтобы ВОО начал рассмотрение этого вопроса²⁹. По предложению Председателя ВОО принял решение включить пункт о пересмотре условий и руководящих принципов МОР в предварительную повестку дня ВОО 48, с тем чтобы представить соответствующий доклад на КС 24 (декабрь 2018 года)

V. Общие сроки определяемых на национальном уровне вкладов, о которых говорится в пункте 10 статьи 4 Парижского соглашения

(Пункт 5 повестки дня)

1. Разбирательство

30. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе от имени РСЕ³⁰. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Мариан Карлсен (Норвегия) и г-на Джорджа Вамукойа (Кения). На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

31. ВОО начал рассмотрение этого вопроса³¹.

32. ВОО принял к сведению просьбу о том, чтобы он представил доклад по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее первой сессии³².

33. ВОО предложил Сторонам и наблюдателям представить³³ до 31 марта 2018 года свои мнения об общих сроках определяемых на национальном уровне вкладов, о которых говорится в статье 4, пункт 10, Парижского соглашения, в том числе, но не ограничиваясь, о полезности и вариантах общих сроков, а также о преимуществах и недостатках этих вариантов, для рассмотрения на ВОО 48.

34. ВОО принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 48 с целью подготовки рекомендации для рассмотрения и принятия на КСС.

²⁸ См. <http://unfccc.int/10054.php>.

²⁹ FCCC/CP/2017/11, пункт 21.

³⁰ Все заявления, сделанные по этому пункту повестки дня, имеются на веб-сайте по адресу <http://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary>.

³¹ В соответствии с документом FCCC/PA/CMA/2016/3, пункт 24 а).

³² FCCC/PA/CMA/2016/3, пункт 24.

³³ Сторонам и наблюдателям следует размещать свои материалы на веб-сайте <http://www4.unfccc.int/sites/submissionportal/Pages/Home.aspx> (используйте функцию поиска для оперативного доступа к соответствующим материалам).

VI. Разработка условий и процедур функционирования и использования публичного реестра, о котором говорится в статье 4, пункт 12, Парижского соглашения

(Пункт 6 повестки дня)

1. Ход работы

35. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении представления, касающиеся этого пункта повестки дня³⁴. С заявлениями выступили представители девяти Сторон, в том числе от имени РСЕ³⁵. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Мадлен Диуф Сарр (Сенегал) и г-жи Гертруды Волански (Австрия). На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

36. ВОО продолжил свою работу в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 29, в связи со статьей 4, пункт 12, Парижского соглашения.

37. ВОО принял к сведению мнения, выраженные Сторонами в ходе сессии и в их представлениях по этому пункту повестки дня³⁶.

38. ВОО принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 48 на основе неофициальной записки о переговорах по этому пункту повестки дня³⁷, которая была подготовлена посредниками под их собственную ответственность на основе обсуждений, состоявшихся между Сторонами на текущей и предыдущих сессиях ВОО, а также на представленных ими мнениях.

VII. Разработка условий и процедур функционирования и использования публичного реестра, о котором говорится в статье 7, пункт 12, Парижского соглашения

(Пункт 7 повестки дня)

1. Разбирательство

39. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении представления, касающиеся этого пункта повестки дня³⁸. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Диуф Сарр и г-жи Воллански. На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

40. ВОО продолжил рассмотрение вопроса о публичном реестре, о котором говорится в статье 7, пункт 12, Парижского соглашения.

41. ВОО принял к сведению мнения, выраженные Сторонами в ходе сессии и в их представлениях по этому пункту повестки дня³⁹.

³⁴ Имеется на веб-сайте <http://www4.unfccc.int/sites/submissionportal/Pages/Home.aspx> (использование функции поиска для оперативного доступа соответствующих представлений).

³⁵ См. сноску 30 выше.

³⁶ См. сноску 34 выше.

³⁷ Имеется по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/sbi47_6_informal_note.pdf.

³⁸ См. сноску 34 выше.

³⁹ См. сноску 34 выше.

42. ВОО принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 48 на основе неофициальной записки о переговорах по этому пункту повестки дня⁴⁰, которая была подготовлена посредниками под их собственную ответственность на основе обсуждений, состоявшихся между Сторонами на текущей и предыдущих сессиях ВОО, а также на представленных ими мнениях.

VIII. Вопросы, связанные с механизмами согласно Киотскому протоколу

(Пункт 8 повестки дня)

A. Обзор условий и процедур для механизма чистого развития

(Подпункт 8 а) повестки дня)

43. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании и принял решение отложить его рассмотрение до ВОО 48.

B. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу

(Подпункт 8 b) повестки дня)

44. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своем 1-м заседании и принял к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2017/INF.11.

IX. Координация поддержки осуществления деятельности, связанной с предотвращением изменения климата в лесном секторе развивающихся стран, включая институциональные механизмы

(Пункт 9 повестки дня)

45. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. С заявлениями выступили представители двух Сторон⁴¹. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Кита Андерсена (Швейцария) и г-на Аймана Шеркауи (Марокко). На 3-м заседании Председатель сообщил, что в результате консультаций не было достигнуто никаких выводов. В соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры этот вопрос будет включен в предварительную повестку дня ВОО 48.

X. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

(Пункт 10 повестки дня)

1. Ход работы

46. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2017/14 и FCCC/SB/2017/2/Add.1–FCCC/SBI/2017/14/Add.1 С заявлениями выступили

⁴⁰ Имеется по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/sbi47_6_informal_note.pdf.

⁴¹ Все заявления имеются на веб-касте совещания по адресу <http://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-part-i>.

представители трех Сторон⁴². На 1-м заседании Председатель предложил председателю Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) г-ну Абиасу Хуонго (Ангола) сообщить о деятельности группы⁴³. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Мамаду Хонадиа (Буркина-Фасо) и г-на Малколма Ридаута Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

47. На своем 1-м заседании ВОО также принял решение, что группа, созданная в рамках этого пункта повестки дня будет собираться совместно с группой, учрежденной по пункту 12 повестки дня ВОО, «Доклад Комитета по адаптации», для рассмотрения совместных рекомендаций, подготовленных ГЭН и Комитетом по адаптации (КА) для рассмотрения и принятия на КСС 1 в соответствии с решением 1/СР. 21, пункты 41 и 45 (см. главу XII ниже)⁴⁴. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

48. ВОО приветствовал доклад о работе 32-го совещания ГЭН⁴⁵, состоявшегося в Порт-о-Пренсе, Гаити, 7-10 марта августа 2017 года.

49. ВОО отметил, что ГЭН завершила свою работу совместно с КА в отношении рекомендаций для КСС в соответствии с решением 1/СР. 21, пункты 41 и 45⁴⁶. Он выразил свою признательность за техническую работу, проделанную ГЭН.

50. ВОО приступил к рассмотрению рекомендаций, упоминаемых в пункте 49 выше, приняв к сведению свои выводы по пункту 12 повестки дня, касающиеся итогов совместных совещаний в отношении этих рекомендаций (см. пункт 79 ниже).

51. ВОО выразил свою признательность:

a) правительству Гаити за проведение тридцать второго совещания ГЭН, упоминаемого в пункте 48 выше;

b) правительству Филиппин за проведение регионального учебного рабочего совещания по национальным планам в области адаптации (НПА) для Азиатского региона в Маниле с 13 по 16 июня 2017 года;

c) правительству Фиджи за проведение регионального учебного рабочего совещания по НПА для Тихоокеанского региона в Нади с 10 по 13 июля 2017 года;

d) правительству Коста-Рики за проведение регионального учебного рабочего совещания по НПА для стран Латинской Америки и Карибского бассейна в Сан-Хосе с 4 по 7 сентября 2017 года;

e) правительству Марокко за проведение регионального учебного рабочего совещания по НПА для франкоязычных стран Африки в Рабате с 25 по 27 сентября 2017 года.

52. ВОО выразил свою признательность ГЭН и секретариату за их работу по оказанию поддержки процессу разработки и осуществления НПА, в том числе в рамках региональных учебных рабочих совещаний по НПА, упоминаемых в пункте 51 b)–e) выше, и предложил ГЭН продолжать учебные мероприятия в рамках ее программы работы.

⁴² С выступлениями можно ознакомиться через веб-трансляцию заседания на <https://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-part-ii-5th-meeting> (два выступления могут быть заслушанным по пункту 12 повестки дня).

⁴³ Имеется по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/leg_oral_report.pdf.

⁴⁴ Содержатся в документе FCCC/SB/2017/2/Add.1–FCCC/SBI/2017/14/Add.1.

⁴⁵ FCCC/SBI/2017/14.

⁴⁶ См. сноску 44 выше.

53. Кроме того, ВОО выразил свою признательность ГЭН за координацию учебных и других мероприятий с другими соответствующими организациями в поддержку усилий НРС по адаптации.
54. ВОО выразил также свою признательность ГЭН за включение пункта о доступе к Программе Зеленого климатического фонда (ЗКФ) в области обеспечения готовности и поддержки в повестки дня региональных учебных рабочих совещаний по НПА и «Экспо-НПА» и за успешное сотрудничество с секретариатом ЗКФ.
55. ВОО приветствовал работу ГЭН по предоставлению в соответствии со своим мандатом технических руководящих указаний и консультативной помощи по вопросам доступа к финансированию из ЗКФ для процесса разработки и осуществления НПА в сотрудничестве с секретариатом ЗКФ.
56. ВОО принял к сведению информацию о подготовке к выставке «Экспо-НПА», проведение которой запланировано на 4–6 апреля 2018 года в Бонне, Германия, и предложил Сторонам и соответствующим организациям принять участие в организации этого мероприятия и в самом мероприятии.
57. ВОО с удовлетворением отметил обязательство по внесению 50 млн евро в Фонд для наименее развитых стран, взятое на себя Германией, и настоятельно призвал к внесению дополнительных взносов в этот фонд.
58. ВОО просил секретариат подготовить доклад о положениях, касающихся поддержки и гибкости ГЭН, предусмотренных Конвенцией и Парижским соглашением, и о том, как эти положения могут помочь плавному переходу из категории НРС в другую категорию, в свете резолюции A/67/221 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.
59. ВОО поручил ГЭН продолжать устанавливать приоритеты своей деятельности в рамках ее программы работы при условии наличия ресурсов.
60. ВОО призвал Стороны и соответствующие организации продолжить предоставлять ресурсы в поддержку осуществления программы работы ГЭН.

XI. Национальные планы в области адаптации

(Пункт 11 повестки дня)

1. Ход работы

61. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2017/14, FCCC/SBI/2017/INF.12 и FCCC/SB/2017/2. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Пепитуа Латаси (Тувалу) и г-на Ридаута. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

62. ВОО приветствовал информационный документ о прогрессе, достигнутом в процессе формулирования и осуществления НПА⁴⁷.
63. ВОО также приветствовал прогресс, достигнутый некоторыми развивающимися странами в процессе разработки и осуществления НПА, и отметил, что более половины развивающихся стран инициировали или начали процесс разработки и осуществления НПА.
64. ВОО отметил представление Государством Палестина, Кенией и Чили своих НПА через Центральную службу НПА, в связи с чем общее количество представленных НПА достигло восьми⁴⁸.

⁴⁷ FCCC/SBI/2017/INF.12.

⁴⁸ См. <http://www4.unfccc.int/nap/Pages/national-adaptation-plans.aspx>.

65. ВОО принял к сведению, что ЗКФ по состоянию на 30 октября 2017 года утвердил 10 из 38 предложений о выделении финансирования по линии Программы ЗКФ в области обеспечения готовности и поддержки для оказания содействия разработке НПА, а также одобрение ГЭФ поступивших от четырех стран⁴⁹ предложений о выделении финансирования в поддержку процесса разработки и осуществления НПА.

66. ВОО признал, что многие Стороны, являющиеся развивающимися странами, продолжают сталкиваться с трудностями в получении финансирования по линии ЗКФ для процесса разработки и осуществления НПА.

67. ВОО приветствовал успешное проведение региональных выставок «Экспо-НПА», которые состоялись 28 июня 2017 года в Кампале, Уганда⁵⁰, и 11–12 сентября 2017 года в Сеуле, Республика Корея⁵¹, и активное участие в них развивающихся стран и других соответствующих заинтересованных кругов.

68. ВОО выразил свою признательность правительствам Уганды и Республики Корея за проведение региональных выставок «Экспо-НПА», упомянутых в пункте 67 выше.

69. ВОО приветствовал успешное проведение следующих региональных учебных рабочих совещаний по НПА, проведенных ГЭН в рамках своей программы работы на 2017–2018 годы:

- a) для Азиатского региона, состоявшегося в Маниле 13–16 июня 2017 года;
- b) для Тихоокеанского региона, состоявшегося в Нанди 10–13 июля 2017 года;
- c) для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшегося в Сан-Хосе 4–7 сентября 2017 года;
- d) для франкоязычных стран Африки, состоявшегося в Рабате 25–27 сентября 2017 года.

70. ВОО также приветствовал прогресс, достигнутый КА и ГЭН в рамках их соответствующего взаимодействия с ЗКФ по вопросу о путях укрепления процесса для получения поддержки в деле разработки и осуществления НПА.

71. ВОО также приветствовал работу КА по подготовке информационного документа⁵², посвященного накопленному странами опыту в деле получения доступа к Программе обеспечения готовности ЗКФ для осуществления деятельности по адаптации, в том числе для процесса разработки и осуществления НПА, и отметил, что этот информационный документ явится информационной основой рабочего совещания, которое планируется организовать во время «Экспо-НПА» 2018 года с целью проведения аналитической оценки⁵³ прогресса в разработке и осуществлении НПА.

72. ВОО с удовлетворением отметил работу ГЭН по предоставлению технических руководящих указаний и консультативной помощи по вопросам доступа к финансированию по линии ЗКФ для проведения процесса разработки и осуществления

⁴⁹ FCCC/CP/2017/7, пункт 19.

⁵⁰ В связи с 11-й Международной конференцией по адаптации на уровне общин.

⁵¹ Проведено совместно с Министерством охраны окружающей среды Республики Корея; его организация была обеспечена Корейским центром по адаптации к изменению климата Корейского института окружающей среды в партнерстве с Глобальной программой поддержки национальных планов в области адаптации (администрируемой совместно Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде) и Управлением Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию.

⁵² Имеется по адресу

http://unfccc.int/files/adaptation/groups_committees/adaptation_committee/application/pdf/ac12_8ai_readiness.pdf.

⁵³ В соответствии с пунктами 11–13 решения 4/CP.21.

НПА, проделанную в сотрудничестве с секретариатом ЗКФ в соответствии с мандатом ГЭН, и предложил ГЭН включить в программу «Экспо-НПА» 2018 года пункт об опыте стран в получении поддержки НПА со стороны ЗКФ.

73. Кроме того, ВОО предложил КА и ГЭН после завершения «Экспо-НПА» 2018 года рассмотреть вопрос о путях оказания содействия в осуществлении НПА в рамках своих будущих программ работы и в установленном порядке включить эту информацию в свои доклады.

74. ВОО далее предложил Сторонам и впредь предоставлять информацию о прогрессе в достижении целей процесса разработки и осуществления НПА, своем опыте, передовой практике, извлеченных уроках, пробелах и потребностях, а также об оказанной и полученной поддержке в процессе разработки и осуществления НПА через онлайн-вопросник Центральной службы НПА⁵⁴.

ХП. Доклад Комитета по адаптации

(Пункт 12 повестки дня)

1. Ход работы

75. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SB/2017/2 и FCCC/SB/2017/2/Add.1–FCCC/SBI/2017/14/Add.1. На 1-м заседании Председатель предложил Сопредседателю КА г-ну Клиффорду Махлунгу (Ямайка) сообщить о деятельности Комитета⁵⁵. На том же заседании ВОО постановил, что этот пункт повестки дня будет рассматриваться вместе с аналогичным пунктом 4 повестки дня ВОКНТА 47 в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Ричарда Мерзайана (Австралия) и г-н Хамзы Тбера (Марокко).

76. На своем 1-м заседании ВОО также принял решение, что группа, созданная в рамках этого пункта повестки дня будет собираться совместно с группой, учрежденной по пункту 10 повестки дня ВОО «Вопросы, касающиеся наименее развитых стран», для рассмотрения совместных рекомендаций⁵⁶, подготовленных ГЭН и КА для рассмотрения и принятия на КСС 1 в соответствии с решением 1/СР.21, пункты 41 и 45 (см. главу Х ниже). На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

77. ВОО и ВОКНТА приветствовали доклад АС⁵⁷.

78. ВОО и ВОКНТА выразили признательность за техническую работу, проделанную АС. Они отметили, что КА завершил свою работу в отношении рекомендаций для КСС в соответствии с решением 1/СР. 21, пункт 42⁵⁸, а также по поводу его деятельности, вместе с ГЭН, над рекомендациями для КСС в соответствии с решением 1/СР. 21, пункты 41 и 45⁵⁹.

79. ВОКНТА и ВОО приступили к рассмотрению рекомендаций, упомянутых в пункте 78 выше, в том числе в рамках совместных совещаний с группой, учрежденной в соответствии с пунктом 10 повестки дня ВОО, по совместным рекомендациям КА и ГЭН для рассмотрения и принятия КСС.

⁵⁴ См. сноску 53 выше.

⁵⁵ Имеется по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/ac_oral_report.pdf.

⁵⁶ См. сноску 44 выше.

⁵⁷ FCCC/SB/2017/2 и FCCC/SB/2017/2/Add.1–FCCC/SBI/2017/14/Add.1.

⁵⁸ См. http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/sb47_isbi12_isbst4_ainformal_note_ac_.pdf.

⁵⁹ См. http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/sb47_isbi10_12_sbsta_4_informal_note_ac_and_leg_.pdf.

80. ВОО и ВОКНТА приняли решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 48 и ВОКНТА 48 (апрель – май 2018 года)⁶⁰ с целью вынесения рекомендаций, которые будут препровождены КС 24 для рассмотрения и принятия на КСС 1.

XIII. Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

(Пункт 13 повестки дня)

81. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/2017/1 и Add.1. На 1-м заседании Председатель предложил сопредседателю Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата г-ну Орвилю Грею (Ямайка) сообщить о деятельности Исполнительного комитета⁶¹. На этом же заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня вместе с пунктом 5 повестки дня ВОКНТА 47 в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Бет Левендер (Канада) и г-на Олфа Уилса (Южная Африка).

82. На 5-м заседании ВОКНТА рекомендовал проект решения по вопросу о Варшавском международном механизме для рассмотрения и принятия на КС 23⁶².

83. На этом же заседании по предложению Председателя ВОО принял решение рекомендовать КС, что экспертный диалог, о котором говорится в пункте 9 вышеупомянутого проекта решения будет называться Сувский экспертный диалог, что информационно-координационный центр для передачи рисков, о котором говорится в пункте 2 того же текста, введенный в действие Исполнительным комитетом и созданный в ходе сессии, будет называться Фиджийский информационно-координационный центр для передачи рисков.

XIV. Разработка и передача технологий

(Пункт 14 повестки дня)

A. Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата

(Подпункт 14 а) повестки дня)

84. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/2017/3.63. С заявлениями выступил представители одной Стороны. На своем 1-м заседании ВОО принял решение о том, что этот подпункт будет рассматриваться вместе с аналогичным подпунктом 6 а) повестки дня ВОКНТА 47 в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Балиси Гополанга (Ботсвана) и г-жа Элфреде Море (Австрия)⁶³. На своем 5-м заседании ВОО рекомендовал проект решения по

⁶⁰ Совместно с группой, которая будет учреждена в соответствии с пунктом повестки дня ВОО «Вопросы, касающиеся наименее развитых стран», согласно мандатам, изложенным в пунктах 41 и 45 решения 1/CP.21.

⁶¹ См. http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/excom_oral_report.pdf.

⁶² Решение 5/CP.23.

⁶³ С выступлениями можно ознакомиться через веб-трансляцию заседания на <https://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-part-ii-5th-meeting> (выступления могут быть заслушаны по пунктам 10 и 17 а) повестки дня).

активизации разработки и передачи климатических технологий через Механизм по технологиям для рассмотрения и принятия на КС 23⁶⁴.

В. Познаньская стратегическая программа в области передачи технологий

(Подпункт 14 b) повестки дня)

1. Ход работы

85. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/CP/2017/7/Add.1 и FCCC/SB/2017/3. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Стеллы Гамы (Малави) и г-на Кунихико Шимада (Япония). На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

86. ВОО приветствовал доклад ГЭФ, включая информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении Познаньской стратегической программы по передаче технологий⁶⁵.

87. ВОО также с удовлетворением отметил продолжающееся сотрудничество между центрами ПСП по передаче и финансированию технологий, связанных с изменением климата, и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата (ЦСТИК), включая сотрудничество в реагировании на просьбы развивающихся стран об оказании им технической помощи, и призвал их продолжать это сотрудничество⁶⁶.

88. ВОО принял к сведению содержащуюся в докладе, о котором говорится в пункте 86 выше, информацию об итоговой оценке осуществления первого этапа глобального проекта по оценке технологических потребностей (ОТП)⁶⁷. ВОО призвал Стороны, участвующие в осуществлении третьего этапа глобального проекта по ОТП, рассмотреть выводы, сделанные по итогам окончательной оценки.

89. ВОО рекомендовал КС предложить ГЭФ включить в основное направление деятельности, связанное с изменением климата, в рамках своего седьмого цикла пополнения ресурсов ассигнования для оказания содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, в проведении ОТП и в экспериментальном осуществлении приоритетных технологических проектов в целях поощрения инноваций и инвестиций.

90. ВОО также рекомендовал КС предложить ГЭФ включить в свои доклады для КС информацию о:

а) сотрудничестве между координационными центрами ГЭФ и назначенными национальными органами в области разработки и передачи технологий, о котором ЦСТИК сообщил ГЭФ⁶⁸;

б) том, использовали ли Стороны свои ассигнования, полученные через Систему транспарентного распределения ресурсов, для осуществления результатов ОТП на экспериментальной основе и каким образом⁶⁹;

с) результатах сотрудничества, о котором говорится в пункте 87 выше.

⁶⁴ Решение 15/CP.23.

⁶⁵ FCCC/CP/2017/7, приложение, часть III.4.

⁶⁶ FCCC/CP/2017/7, приложение, пункт 157.

⁶⁷ FCCC/CP/2017/7, приложение, пункты 177–180.

⁶⁸ FCCC/SBI/2016/20, пункт 84.

⁶⁹ FCCC/SBI/2016/20, пункт 85.

91. ВОО приветствовал среднесрочные оценки экспериментальных проектов четвертого периода пополнения ГЭФ, включенные в доклад, упомянутый в пункте 86 выше. Он вновь обратился с призывом к ГЭФ поделиться среднесрочными оценками изменения ПСП по передаче и финансированию технологий, центров и вышеупомянутых экспериментальных проектов, как только они будут иметься, чтобы Исполнительный комитет по технологиям (ИКТ) мог обновить доклад об оценке ПСП⁷⁰.

92. ВОО отметил продолжающуюся работу ИКТ по внесению обновленной информации в свой доклад об оценке ПСП⁷¹ в соответствии с предложением ВОО 43⁷². ВОО предложил ИКТ представить доклад об оценке в рамках своего ежегодного доклада для КС для рассмотрения на сессии ВОО, которая состоится в декабре 2018 года.

XV. Вопросы, касающиеся финансирования борьбы с изменением климата

(Пункт 15 повестки дня)

A. Обзор функций Постоянного комитета по финансам

(Подпункт 15 а) повестки дня)

93. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/TP/2017/4 и FCCC/TP/2017/9. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Дельфин Эйрод (Франция) и г-жи Олаи Улудонг (Палау). На 5-м заседании Председатель напомнил Сторонам, что ВОО было предложено⁷³ завершить свою работу на этой сессии и рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС 23. Председатель отметил, что Стороны не смогли завершить рассмотрение этого вопроса и проинформировал Стороны о том, что рассмотрение будет продолжаться под руководством Председателя КС⁷⁴.

B. Третий обзор функционирования Адаптационного фонда

(Подпункт 15 b) повестки дня)

94. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/TP/2017/6. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Пейтенс Демити (Гана) и г-жи Геммы О'Рейли (Ирландия). На своем 3-м заседании ВОО рекомендовал проект решения о третьем обзоре функционирования Адаптационного фонда для рассмотрения и принятия на КС/СС 13⁷⁵.

⁷⁰ FCCC/CP/2017/7, приложение, пункт 173.

⁷¹ FCCC/SB/2017/3, пункт 28.

⁷² FCCC/SBI/2015/22, пункт 79.

⁷³ Решение 9/CP.22, пункт 6.

⁷⁴ Доработанный и принятый КС текст см. в решении 8/CP. 23.

⁷⁵ Решение 2/СМР.13.

XVI. Вопросы, касающиеся укрепления потенциала

(Пункт 16 повестки дня)

A. Укрепление потенциала согласно Конвенции

(Подпункт 16 а) повестки дня)

1. Ход работы

95. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2017/9. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Дженифер Ханна Колладо (Доминиканская Республика) и г-на Макото Като (Япония). На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

Укрепление потенциала в развивающихся странах согласно Конвенции

96. ВОО приветствовал обобщающий доклад, подготовленный для облегчения ежегодного мониторинга и оценки хода осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, установленных согласно решению 2/СР.7⁷⁶, и резюме доклада о работе шестого Дурбанского форума по укреплению потенциала⁷⁷.

97. ВОО вновь подчеркнул важное значение этой задачи и сферы охвата деятельности по укреплению потенциала в развивающихся странах, содержащимися в решении 2/СР.7, и отметил, что был достигнут определенный прогресс в осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах на институциональном, системном и индивидуальном уровнях.

98. ВОО признал, что Дурбанский форум по укреплению потенциала является одним из средств эффективного и непрерывного обмена информацией, передовым опытом и извлеченными уроками между широким диапазоном заинтересованных кругов, действующих в рамках и за рамками Конвенции.

99. ВОО отметил, что цель и сфера охвата деятельности по укреплению потенциала в развивающихся странах, содержащихся в решении 2/СР.7, по-прежнему являются актуальными, а также отметил, что существующие и новые области в контексте Конвенции и Парижского соглашения также должны быть приняты во внимание в ходе дальнейшего осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах.

100. ВОО напомнил, что в соответствии с решением 16/СР.22 работа Парижского комитета по укреплению потенциала направлена на решение проблем, связанных с текущими и новыми пробелами и потребностями в области осуществления деятельности по укреплению потенциала в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и на дальнейшее наращивание усилий по укреплению потенциала с точки зрения обеспечения согласованности и координации деятельности по укреплению потенциала согласно Конвенции.

101. ВОО предложил Сторонам и наблюдателям представить⁷⁸ до 16 февраля 2018 года свои мнения в отношении возможных тем для седьмого совещания Дурбанского форума по укреплению потенциала, который состоится в ходе ВОО 48, которые тематически согласуются с основным направлением или темой работы ПКУП на 2017–2018 годы.

⁷⁶ FCCC/SBI/2017/3.

⁷⁷ FCCC/SBI/2017/9.

⁷⁸ См. сноску 33 выше.

Укрепление потенциала в странах с переходной экономикой согласно Конвенции

102. ВОО завершил свою работу в отношении четвертого обзора осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой согласно Конвенции в соответствии с решением 21/СР.18, пункт 4.

103. ВОО принял к сведению представленную Сторонами информацию и материалы, представленные в ответ на просьбу КС⁷⁹. Он также принял к сведению и приветствовал компиляционный и обобщающий доклад, содержащий информацию об осуществлении деятельности по укреплению потенциала в странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку⁸⁰.

104. ВОО постановил провести четвертый обзор осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой на КС 23⁸¹.

В. Ежегодный технический доклад Парижского комитета о прогрессе в работе по укреплению потенциала

(Подпункт 16 b) повестки дня)

105. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2017/11. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Риты Мишаан (Гватемала) и г-на Пола Ваткинсона (Франция). Поскольку г-жа Мишаан была вынуждена покинуть Конференцию по причине несчастного случая, г-жа Колладо согласилась на предложение Председателя заменить ее начиная с 7 ноября. На своем 3-м заседании ВОО рекомендовал проект решения о ежегодном докладе о техническом прогрессе в работе ПКУП за 2017 год для рассмотрения и принятия на КС 23⁸².

С. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

(Подпункт 12 с) повестки дня)

1. Ход работы

106. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2017/9. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-жи Колладо и г-на Като. На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

Укрепление потенциала в развивающихся странах согласно Киотскому протоколу

107. ВОО приветствовал обобщающий доклад, подготовленный для облегчения ежегодного мониторинга и оценки хода осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, установленных согласно решению 2/СР.7 и подтвержденных решением 29/СМР.1⁸³, и резюме доклада о работе шестого Дурбанского форума по укреплению потенциала⁸⁴.

108. ВОО вновь подчеркнул важное значение этой задачи и сферы охвата деятельности по укреплению потенциала в развивающихся странах, содержащимися в решениях 2/СР.7 и 29/СМР.1, и отметил, что был достигнут определенный прогресс в

⁷⁹ Решения 21/СМР.18, пункт 5, и 16/СМР.22, пункт 11.

⁸⁰ FCCC/SBI/2017/INF.5.

⁸¹ Решение 17/СР.23.

⁸² Решение 16/СР.23.

⁸³ FCCC/SBI/2017/3.

⁸⁴ FCCC/SBI/2017/9.

осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах на институциональном, системном и индивидуальном уровнях.

109. ВОО признал, что Дурбанский форум по укреплению потенциала является одним из средств эффективного и непрерывного обмена информацией, передовым опытом и извлеченными уроками между широким диапазоном заинтересованных кругов, действующих в рамках и за рамками Киотского протокола.

110. ВОО признал, что, хотя цель и масштаб потребностей и приоритетные области, определенные в рамках для укрепления потенциала в развивающихся странах, установленных согласно решению 2/СР.7, и приоритетные области для укрепления потенциала, связанные с участием развивающихся стран в деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития, содержащиеся в решении 29/СМР.1, остаются актуальными, а также отметил, что в ходе дальнейшего осуществления деятельности по укреплению потенциала в развивающихся странах следует также принимать во внимание существующие и возникающие области.

111. ВОО предложил Сторонам и наблюдателям представить⁸⁵ до 16 февраля 2018 года свои мнения в отношении возможных тем для седьмого совещания Дурбанского форума по укреплению потенциала, который состоится в ходе ВОО 48, которые тематически согласуются с основным направлением или темой работы ПКУП на 2017–2018 годы.

Укрепление потенциала в странах с переходной экономикой согласно Киотскому протоколу

112. ВОО завершил свою работу в отношении четвертого обзора осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой согласно Киотскому протоколу в соответствии с решением 11/СМР.8, пункт 4.

113. ВОО принял к сведению представленную Сторонами информацию и материалы, представленные в ответ на просьбу КС/СС⁸⁶. Он также принял к сведению и приветствовал компиляционный и обобщающий доклад, содержащий информацию об осуществлении деятельности по укреплению потенциала в странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку⁸⁷.

114. ВОО постановил рекомендовать проект решения о четвертом обзоре осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой для рассмотрения и принятия на КС/СС 13⁸⁸.

XVII. Воздействие осуществления мер реагирования

(Пункт 17 повестки дня)

A. Усовершенствованный форум и программа работы

(Подпункт 17 а) повестки дня)

1. Ход работы

115. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2017/INF.2 и материалы, имеющие отношение к этому подпункту повестки дня⁸⁹. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня совместно с подпунктом 9 а) повестки дня ВОКНТА и создать контактную группу для созыва 5-го совещания усовершенствованного форума под сопредседательством Председателя ВОО и Председателя ВОКНТА г-на Карлоса Фуллера (Белиз) при

⁸⁵ См. сноску 33 выше.

⁸⁶ Решения 11/СМР. 8, пункт 5, и 6/СМР.12, пункт 7.

⁸⁷ FCCC/SBI/2017/INF.5.

⁸⁸ Решение 4/СМР.13.

⁸⁹ См. сноску 34 выше.

содействии г-жи Натальи Кушко (Украина) и г-на Андрея Марку (Панама). На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы⁹⁰.

2. Выводы

116. ВОО и ВОКНТА создали 4-е совещание усовершенствованного форума по воздействию осуществления мер реагирования.

117. ВОО и ВОКНТА с удовлетворением приняли к сведению подготовленный сопредседателями специальной группы технических экспертов (ГТЭ) подробный доклад⁹¹ об обсуждениях, состоявшихся на совещании ГТЭ, прошедшем в Бонне, Германия, 9 и 10 мая 2017 года.

118. ВОО и ВОКНТА приняли к сведению мнения, выраженные Сторонами в отношении полезности совещаний ГТЭ, состоявшихся в ходе сорок шестых сессий вспомогательных органов, и приняли решение провести обзор структуры ГТЭ в ходе обзора работы форума на сессиях вспомогательных органов, которые состоятся в декабре 2018 года.

119. ВОО и ВОКНТА приняли к сведению мнения, выраженные Сторонами и наблюдателями в их представлениях⁹² в отношении аспектов, касающихся экономической диверсификации и преобразований и справедливых изменений в области рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в контексте устойчивого развития, с целью их использования в качестве вклада в проводимое в ходе форума обсуждение возможных потребностей в инструментах моделирования, включая возможности для укрепления потенциала, которое состоялось на сессиях, а также в проводимое в рамках форума учебное рабочее совещание по использованию инструментов экономического моделирования, которое состоится в ходе ВОО 48 и ВОКНТА 48.

120. ВОО и ВОКНТА приветствовали обмен мнениями, состоявшийся в ходе проведенного в рамках форума обсуждения возможных потребностей в инструментах моделирования, включая возможности для укрепления потенциала, связанные с программой работы усовершенствованного форума по воздействию осуществления мер реагирования, а также по областям программы работы.

121. ВОО и ВОКНТА приняли к сведению итоги обсуждений в отношении сформулированных некоторыми Сторонами потребностей в укреплении потенциала для оценки воздействия мер реагирования и признания и укрепления существующих возможностей для укрепления потенциала, в том числе в рамках сотрудничества по мерам реагирования. ВОО и ВОКНТА предложили секретариату сотрудничать с соответствующими межправительственными и международными организациями для повышения осведомленности с целью укрепления программ или мероприятий по наращиванию потенциала в интересах Сторон в целях максимизации положительного и минимизации отрицательного воздействия мер реагирования и информирования сессионных дискуссий.

122. ВОО и ВОКНТА приняли к сведению мнения, выраженные Сторонами в отношении запланированного для проведения в рамках форума учебного рабочего совещания в ходе их сорок восьмых сессий, включая вопросы совершенствования существующего портала по моделированию, наличия данных, и последствия для регионов, секторов и гендерных аспектов, но не ограничиваясь ими. Они просили секретариат организовать под руководством Председателей ВОО и ВОКНТА двухдневное учебное рабочее совещание по использованию инструментов экономического моделирования, связанных с областями программы работы усовершенствованного форума по воздействию осуществления мер реагирования, в котором примут участие эксперты одновременно из развивающихся и развитых стран, а также из межправительственных и международных организаций. ВОО и ВОКНТА

⁹⁰ Проект выводов с устными поправками ВОО, принятыми на его 5-м заседании (см. <https://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-part-ii-5th-meeting>).

⁹¹ FCCC/SB/2017/INF.2.

⁹² См. сноску 34 выше.

также просили секретариат подготовить доклад об этом рабочем совещании для рассмотрения на сессиях ВОО и ВОКНТА, которые состоятся в декабре 2018 года.

123. ВОО и ВОКНТА предложили Сторонам и наблюдателям представить⁹³ к 30 марта 2018 года свои мнения по сфере охвата обзора работы усовершенствованного форума, который будет проведен в ходе сессий ВОО и ВОКНТА в декабре 2018 года в соответствии с программой работы, с целью их использования в качестве вклада в обсуждение в рамках форума в ходе их сорок восьмых сессий.

124. ВОО и ВОКНТА приняли к сведению бюджетные последствия деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом и которая упоминается выше в пунктах 121 и 122.

125. Они просили, чтобы действия секретариата, предусмотренные в настоящих выводах, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

В. Условия, программа работы и функции согласно Парижскому соглашению форума по воздействию осуществления мер реагирования

(Подпункт 17 b) повестки дня)

1. Ход работы

126. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении материалы, касающиеся этого подпункта повестки дня⁹⁴. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт повестки дня вместе с подпунктом 9 b) повестки дня ВОКНТА 47 в контактной группе под сопредседательством Председателей ВОО и ВОКНТА при содействии г-жи Кушко и г-на Марку. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

127. ВОО и ВОКНТА приняли к сведению представления Сторон и организаций-наблюдателей⁹⁵ и приветствовали выраженные в них мнения в связи с данным подпунктом повестки дня.

128. ВОО и ВОКНТА приветствовали обмен мнениями, состоявшийся в ходе предсессионного рабочего совещания 4 и 5 ноября 2017 года и посвященный элементам условий, программы работы и функций согласно Парижскому соглашению форума по воздействию осуществления мер реагирования.

129. ВОО и ВОКНТА с удовлетворением рассмотрели обновленную записку, подготовленную их Председателями⁹⁶ при содействии сокоординаторов и секретариата, и приветствовали состоявшиеся в ходе сессий обсуждения по вопросу об условиях, программе работы и функциях согласно Парижскому соглашению форума по воздействию осуществления мер реагирования. ВОО и ВОКНТА приняли решение о том, что в рекомендации, которая готовится по этому подпункту повестки дня для рассмотрения и принятия КСС 1, будет сформулирован призыв к КСС предпринять необходимые процедурные шаги для того, чтобы форум мог обслуживать Парижское соглашение, как это предусмотрено пунктами 33 и 34 решения 1/СР.21.

130. В целях содействия проведению обсуждений на ВОО 48 и ВОКНТА 48 ВОО и ВОКНТА поручили своим Председателям подготовить неофициальный документ, содержащий проект элементов рекомендации, предназначенной для рассмотрения и принятия на КСС 1 и посвященной условиям, программе работы и функциям форума

⁹³ См. сноску 33 выше.

⁹⁴ См. сноску 34 выше.

⁹⁵ См. сноску 34 выше.

⁹⁶ Имеется по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/reflection_note.pdf.

по воздействию осуществления мер реагирования с целью решения проблемы последствий осуществления мер реагирования в соответствии с Парижским соглашением, на основе представленных ранее Сторонами материалов по этому подпункту повестки дня и неофициальной записки, подготовленной сокоординаторами⁹⁷.

C. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

(Подпункт 17 с) повестки дня)

D. Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10

(Подпункт 17 d) повестки дня)

131. ВОО рассмотрел подпункты 17 с) и d) повестки дня на своих возобновленном 1-м и 3-м заседаниях. На своем 1-м заседании ВОО согласился с предложением Председателя о том, чтобы предметные дискуссии по этим подпунктам состоялись на усовершенствованном форуме по воздействию мер реагирования совместно с обсуждениями по подпункту 17 а) повестки дня. На 3-м заседании Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что не было достигнуто никаких выводов по этим вопросам. По предложению Председателя ВОО принял решение продолжить рассмотрение этих вопросов на ВОО 48.

XVIII. Пути активизации осуществления мер по просвещению, подготовке кадров и информированию общественности, обеспечению участия общественности и доступу общественности к информации, с тем чтобы активизировать действия, предусмотренные в Парижском соглашении

(Пункт 18 повестки дня)

1. Ход работы

132. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Элберта Магаланга (Филиппины). На своем 3-м заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы.

2. Выводы

133. ВОО приступил к рассмотрению этого вопроса⁹⁸ в соответствии с решением 1/СР.21, пункт 83.

134. ВОО принял к сведению мнения, выраженные Сторонами в ходе сессии.

135. ВОО признал прогресс, достигнутый Сторонами и наблюдателями в деле осуществления Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции⁹⁹ в ходе промежуточного обзора Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции, о котором было сообщено на ВОО 44.

136. ВОО признал, что шесть элементов расширения прав и возможностей женщин в области борьбы с изменением климата (РВБИК) – просвещение, подготовка кадров, информирование общественности, участие общественности, доступ общественности к

⁹⁷ Имеется по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/sbi47_17b_sbsta47_9b_informal_note.pdf.

⁹⁸ В соответствии с документом FCCC/PA/CMA/2016/3, пункт 24 b).

⁹⁹ FCCC/SBI/2016/6.

информации и международное сотрудничество – имеют основополагающее значение для повышения эффективности осуществления Парижского соглашения.

137. ВОО просил секретариат организовать рабочее совещание, предпочтительно на сессии или в зависимости от обстоятельств в связи с ВОО 48 для подготовки перечня действий по активизации осуществления Парижского соглашения в рамках деятельности, связанной с РВБИК, под руководством Председателя ВОО и с участием Сторон, представителей соответствующих органов, учрежденных согласно Конвенции, и соответствующих экспертов, молодежи, практических специалистов и заинтересованных кругов.

138. ВОО предложил Сторонам и наблюдателям представить¹⁰⁰ до 26 января 2018 года их мнения в отношении роли РВБИК и тем для рабочего совещания, упомянутого в пункте 137 выше, которые могут способствовать осуществлению РВБИК в соответствии с Парижским соглашением.

139. ВОО просил, чтобы действия секретариата, предусмотренные в настоящих выводах, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

140. ВОО принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОО 48.

XIX. Доклад о деятельности, связанной с действиями по расширению возможностей в области борьбы с изменением климата

(Пункт 19 повестки дня)

141. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своем 1-м заседании и принял к сведению краткий доклад о работе 5-го диалога по ДРВБИК¹⁰¹.

XX. Гендерные вопросы и изменение климата

(Пункт 20 повестки дня)

142. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своих 1-м и 3-м заседаниях. С заявлением выступил представитель одной Стороны¹⁰². На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт повестки дня в рамках неофициальных консультаций при посредничестве г-на Геерта Фремута (Бельгия) и г-жи Уинфред Личума (Кения). На 5-м заседании ВОКНТА рекомендовал проект решения о плане действий по гендерным вопросам для рассмотрения и принятия на КС 23¹⁰³.

¹⁰⁰ См. сноску 33 выше.

¹⁰¹ FCCC/SBI/2017/10.

¹⁰² Все заявления имеются на веб-касте совещания по адресу <http://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary-part-i>.

¹⁰³ Решение 3/CP.23.

XXI. Административные, финансовые и институциональные вопросы

(Пункт 21 повестки дня)

A. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов

(Подпункт 21 а) повестки дня)

B. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2016 год

(Подпункт 21 b) повестки дня)

C. Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

(Подпункт 21 c) повестки дня)

D. Другие бюджетные и финансовые вопросы

(Пункт 21 d) повестки дня)

1. Ход работы

143. ВОО рассмотрел данный подпункт повестки дня на своих 1-м и 5-м заседаниях. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2017/13, FCCC/SBI/2017/INF.13, FCCC/SBI/2017/INF.14 и FCCC/SBI/2017/INF.15 и Add.1. На 1-м заседании Председатель предложил заместителю Исполнительного секретаря РККОООН г-ну Оваису Саармату представить подпункты 21 а), с) и d). На этом же заседании ВОКНТА принял решение рассмотреть этот подпункт повестки дня в контактной группе под сопредседательством г-на Амена Явуоли (Фиджи) и г-на Хельмута Хоескии (Австрия). На 5-м заседании Председатель представил устный доклад о техническом рабочем совещании, созванном в среду, 8 ноября, для обсуждения возможных путей повышения эффективности и транспарентности бюджетного процесса¹⁰⁴. На этом же заседании ВОО рассмотрел и принял приводимые ниже выводы

2. Выводы

144. ВОО обсудил и рассмотрел пересмотренную программу работы на двухгодичный период 2018–2019 годов¹⁰⁵.

145. ВОО признал, что пересмотренная программа работы, упомянутая в пункте 144 выше, будет по-прежнему опираться на мандаты и терминологию, содержащиеся в решениях директивных органов и выводах вспомогательных органов, и что она не должна предвосхищать результаты переговоров и решения или выводы этих органов на будущих сессиях. ВОО отметил, что секретариат соответствующим образом учтет эти изменения при реализации программы и исполнении бюджета и в соответствующих случаях представит обновленную информацию о таких решениях и выводах в докладе об исполнении бюджета.

146. ВОО рекомендовал, чтобы КС при принятии решения 21/СР.23 исключила из его текста в третьем пункте преамбулы слова «и пересмотренную программу работы, содержащуюся в документе [xxx]».

147. ВОО отметил, что он продолжит рассмотрение возможных путей повышения эффективности, транспарентности и понимания текущего бюджетного процесса и осведомленности о нем начиная с ВОО 48.

¹⁰⁴ Имеется по адресу http://unfccc.int/files/meetings/bonn_nov_2017/in-session/application/pdf/sbi47_draft_oral_report_technical_workshop.pdf.

¹⁰⁵ FCCC/SBI/2017/INF.13.

148. ВОО также отметил, что техническое рабочее совещание по вопросу о возможных путях повышения эффективности и транспарентности бюджетного процесса, организованное секретариатом на полях сессии, способствовало углублению понимания Сторонами важных бюджетных вопросов.

149. ВОО далее отметил необходимость того, чтобы Стороны рассмотрели вопрос о бюджетных последствиях решений руководящих органов и выводов вспомогательных органов и определили приоритетность мандатов с учетом растущего числа новых и дополнительных мандатов, по которым принимаются решения. Он просил секретариат представить информацию о возможных подходах к приоритизации и о бюджетных последствиях решений руководящих органов и выводов вспомогательных органов для рассмотрения на ВОО 48.

150. ВОО рекомендовал два проекта решений по административным, финансовым и институциональным вопросам: для рассмотрения и принятия на КС 23¹⁰⁶ и один для рассмотрения и принятия на КС/СС 13¹⁰⁷.

XXII. Прочие вопросы

(Пункт 22 повестки дня)

151. ВОО рассмотрел данный пункт повестки дня на своем 1-м заседании. С заявлением выступил представитель одной Стороны¹⁰⁸.

XXIII. Закрытие сессии и доклад о работе сессии

(Пункт 23 повестки дня)

1. Административные и бюджетные последствия

152. На 5-м заседании ВОО представитель секретариата в соответствии с положениями правила 15 применяемого проекта правил процедуры изложила предварительную оценку административных и бюджетных последствий выводов, принятых в ходе сессии.

153. Он проинформировал ВОО о том, что некоторые виды деятельности, санкционированные на сессии, требуют поддержки со стороны секретариата и требуют дополнительных ресурсов сверх утвержденного основного бюджета на двухгодичный период 2018 – 2019 годов: по пункту 20 повестки дня, «Гендерные вопросы и изменение климата», потребуется финансирование в размере 280 000 евро. Он заявил, что эта сумма имеет предварительный характер и основана на имеющейся на тот момент информации¹⁰⁹.

154. Он также отметил, что другие дополнительные потребности в результате сессии будут покрыты за счет имеющихся ресурсов.

155. Он выразил надежду на то, что секретариат может рассчитывать на неизменную щедрость Сторон, которые будут предоставлять дополнительные средства на своевременной и предсказуемой основе. Он отметил, что без дополнительного финансирования секретариат будет не в состоянии предоставить запрашиваемую помощь.

2. Закрытие сессии и доклад о работе сессии

156. На своем 4-м заседании, состоявшемся 14 ноября, которое было проведено совместно с 4-м заседанием ВОКНТА, ВОО заслушал заявления Сторон и

¹⁰⁶ Решение 20/СР.23.

¹⁰⁷ Решение 5/СМР.13.

¹⁰⁸ Все заявления имеются на веб-касте заседания по адресу <http://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary>.

¹⁰⁹ Для информации Сторон: аналогичные расходы были представлены в рамках пункта 16 повестки дня КС 23, «Гендерные вопросы и изменение климата».

наблюдателей. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе от имени Зонтичной группы, Европейского союза, Альянса малых островных государств и НРС. С заявлениями также выступили представители Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, женских и гендерных НПО, молодежных НПО, деловых и промышленных НПО, природоохранных НПО, фермерских НПО, местных органов самоуправления и муниципальных органов власти, а также научно-исследовательских и независимых НПО^{110, 111}.

157. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и утвердил проект доклада о работе сессии и уполномочил Докладчика, при содействии секретариата и под руководством Председателя, завершить подготовку доклада о работе сессии и предоставить его в распоряжение всех Сторон. На этом же заседании Председатель поблагодарил Стороны за их поддержку и объявил сессию закрытой.

¹¹⁰ См. сноску 4 выше.

¹¹¹ Все заявления имеются на веб-касте заседания по адресу <https://unfccc.cloud.streamworld.de/webcast/joint-plenary-meeting-of-sbsta-and-sbi-4th-meeting>.

Annex

Summary report on the multilateral assessment of Belarus at the forty-seventh session of the Subsidiary Body for Implementation

[English only]

I. Background

1. The Conference of the Parties, by decision 1/CP.16, decided that developed country Parties should enhance the reporting in their national communications and submit biennial reports on their progress in achieving emission reductions. It also established a new process under the Subsidiary Body for Implementation (SBI) – international assessment and review (IAR) – that aims to promote the comparability of efforts among all developed country Parties. According to the modalities and procedures for IAR specified in annex II to decision 2/CP.17, multilateral assessment (MA) is to be conducted for each developed country Party at a working group session of the SBI, with the participation of all Parties. The aim of the MA is to assess each Party's progress in implementation towards the achievement of emission reductions and removals related to its quantified economy-wide emission reduction target.

2. The second round of MA of Belarus took place at a working group session during SBI 47, on 10 November 2017. Such a working group session is preceded by a three-month period of questions and answers; in the first month, any Party may submit written questions to the Party being assessed, which may respond to the questions within the remaining two months. The MA of Belarus was originally planned to take place during SBI 46; however, owing to national circumstances, Belarus was not able to attend that session. Questions for Belarus had been submitted in writing two months before the working group session at SBI 46 by the following delegations: Brazil, China, European Union, France and Thailand. A list of the questions received and the answers provided by Belarus, as well as the webcast of the session, can be found on the IAR web page for Belarus.¹ The Party can submit any other observations on its MA process within two months of the working group session.

II. Proceedings

3. The working group session was chaired by the SBI Chair, Mr. Tomasz Chruszczow. Belarus was represented by Mr. Andrei Pilipchuk, Ministry of Natural Resources and Environmental Protection.

4. Mr. Pilipchuk made an opening presentation, summarizing Belarus' progress in implementation towards the achievement of emission reductions and removals related to its quantified economy-wide emission reduction target. Under the Convention, Belarus made a commitment to reduce its greenhouse gas (GHG) emissions by 8.0 per cent by 2020 below the 1990 level.

5. Total GHG emissions excluding emissions and removals from land use, land-use change and forestry (LULUCF) decreased by 34.6 per cent between 1990 and 2015 (from 136,914.91 to 89,607.64 kilotonnes of carbon dioxide equivalent (kt CO₂ eq)). The decrease in total GHG emissions can be attributed mainly to the decrease in fuel consumption in the energy sector related to the reduction in industrial production and the economic recession at the beginning of the 1990s, the implementation of energy-saving policies in various sectors of the economy, and changes in the structure of fuel consumption related to the switch from coal and fuel oil to natural gas.

¹ <https://unfccc.int/10091.php>.

6. Mr. Pilipchuk presented key policies and measures to achieve the target, including: the Renewable Energy Law (enforced in 2010), the Energy Savings Law (enforced in 2015), the State Programme on Sustainable Environment for 2015–2020, the State Programme on Energy Efficiency for 2015–2020, the Action Plan on Implementation of the Paris Agreement (adopted in February 2016) and the draft State Programme on Implementation of the Paris Agreement (prepared in September 2017), as well as the draft Strategy on Low Carbon Development up to 2050, the draft Strategy on Adaptation of Forestry up to 2030 and the draft Strategy on Adaptation of Agriculture up to 2030 (prepared in September 2017). Mr. Pilipchuk highlighted the success of the implementation of the new State Programme on Sustainable Environment for 2015–2020 and explained that the energy intensity and carbon intensity of the Belarusian economy (in relation to gross domestic product (GDP)) have been constantly decreasing since 1990. For example, carbon intensity decreased to 0.44 kg CO₂/USD in 2015 from 2.6 kg CO₂/USD in 1990. Mr. Pilipchuk emphasized the high mitigation potential of Belarus, which is about 30 Mt CO₂ by 2030. Regarding the main challenges highlighted in the Party's presentation, Mr. Pilipchuk referred to the low GDP per capita in the country (USD 4,900), the very limited institutional capacity in the field of climate change, and limited foreign investments in the country (6.5 per cent of GDP, or USD 680 per capita), which is much lower than in other countries with economies in transition.

7. On the use of units from LULUCF activities, during the review of its second biennial report Belarus confirmed that the contribution of the LULUCF sector is not considered in its emission reduction target. With regard to the use of units from market-based mechanisms under the Convention and other mechanisms, Belarus also confirmed that market-based mechanisms under the Convention are not applicable to the Party, and other market-based mechanisms are not used in Belarus.

8. Belarus' total GHG emissions excluding LULUCF in 2020 and 2030 are projected to be 88,120.09 and 104,027.86 kt CO₂ eq, respectively, under the 'with measures' scenario, which is a decrease of 36.7 and 25.2 per cent, respectively, below the 1990 level. Under the 'with additional measures' scenario, emissions in 2020 and 2030, amounting to 86,870.09 and 100,278.36 kt CO₂ eq, respectively, are projected to be lower than those in 1990 by 37.6 and 27.9 per cent, respectively. The 2020 projections suggest that Belarus expects to overachieve its 2020 target under the Convention.

9. The opening presentation was followed by interventions and questions from the following delegations: Austria, European Union, India and United States of America. The questions were related to: the introduction of the policy on low-carbon and carbon-free technologies and the sectors where this policy will be implemented, as well as the results of the reductions or potential reductions in GHG emissions expected from the implementation of the related measures; the current progress of the renewable energy legislation and policies, the specific measures currently implemented, ways of strengthening the national energy policies and current progress towards the Party's renewable energy objective; the mitigation measures that have been implemented in the transport and waste sectors and the plans to reduce GHG emissions in those sectors; the type of support currently provided to developing countries and whether there are plans to scale up such support; and the estimation of the climate benefits of the plan to ecologically rehabilitate disturbed wetlands between 2015 and 2030 and the extent of the use of the methodologies of the Intergovernmental Panel on Climate Change in the estimation of those climate benefits.

10. In response, Belarus provided further explanations. In particular, Belarus explained that without the use of carbon-free technologies the Party would not achieve the planned reductions in GHG emissions provided that the growth in GDP is maintained. Regarding the renewable energy legislation, Belarus confirmed the progress made in its implementation, namely an increase in the share of renewable energy in electricity production from 0.2 per cent in 2009 to 5.8 per cent in 2016, and explained that the objective for 2030 of a 15 per cent share of renewable energy has been revised in the draft Strategy on Low Carbon Development up to 2050 to a target of 22 per cent. Belarus also provided details on measures in the transport sector focused on the construction of infrastructure for electric cars and buses in cities with more than 400,000 inhabitants (18 such cities in the country) by 2020 and the construction of 25 electric car charging stations in cities with 50,000 inhabitants by 2020, which would result in a decrease in total GHG emissions of 4.5 per cent by 2020.

11. Regarding support provided to developing countries, Belarus indicated that this support is focused in particular on countries of the former Soviet Union and covers capacity-building, institutional strengthening, development of legislative frameworks, and graduate and postgraduate studies in a variety of fields, such as forestry (Belarus has more than 50 years of experience in this field), and these fields will be further developed to cover the industry, energy and transport sectors. Lastly, Belarus indicated that there are no established methods in the country for estimating climate change impacts and the benefits of the rehabilitation of disturbed wetlands and that it would welcome any international cooperation in this area.
